

## Children's Book Publishing Naples Academy

**Children's Book Publishing Naples Academy** è un'impresa di formazione che vede la collaborazione di due realtà molto diverse fra loro: **Edizioni Simone**, una solida e storica azienda editoriale partenopea che recentemente ha intrapreso un nuovo percorso, fondando il marchio editoriale **il gatto verde**, interamente dedicato all'editoria per ragazzi, e la bolognese **Accademia Drosselmeier**, già Scuola per librai per ragazzi, oggi Centro Studi e Formazione operante in tutta Italia dal 2003. L'esperienza della prima, unita alla competenza della seconda,

sono garanzia di successo per raggiungere il primo obiettivo: la formazione post laurea di venticinque giovani, per prepararli ad inserirsi nel mercato. Altri obiettivi intermedi tesi ad individuare i profili professionali necessari alla crescita del settore, saranno annunciati a Bologna in occasione della **Bologna Children's Book Fair**, 31 marzo - 3 aprile 2025.

È un momento favorevole per il mercato globale, ed è fondamentale la conoscenza di tale mercato e della sua storia.

Il corso si svolge in nove moduli per un totale di 800 ore di lezioni e uno stage di 700 ore presso case editrici italiane e straniere.

## Storia e Geografia dell'editoria italiana e internazionale per ragazzi

150 ore

Ispirandoci a Carlo Dionisotti abbiamo costruito il percorso inedito di Storia e Geografia dell'editoria per ragazzi. È una storia avvincente che abbiamo ricostruito nel corso dei venti anni di Accademia Drosselmeier. Se gran parte di questa storia comincia fra Firenze, le nebbie padane, e città come Torino e Milano, è giunto il tempo di scriverne una parte nuova nell'azzurro del cielo napoletano. A Napoli non si è sviluppata un'editoria per ragazzi come in altre parti del paese, ma vediamo gli albori di un mondo nuovo proprio a partire da recenti avventure editoriali nate in Campania: Edizioni Primavera a Cervinara e il gatto verde a Napoli. E grazie all'impegno di Nicoletta del Giudice e Luca Misso oggi nasce una scuola di editoria per ragazzi.

Storia e geografia, come vedremo, sono le coordinate con le quali indagheremo come nasce, si sviluppa e si trasforma la figura dell'editore, dall'Italia post-unitaria fino alla fine del Novecento.

Andiamo oltre i confini per conoscere le storie editoriali degli altri paesi e per conoscere progetti editoriali, grandi figure di editor, di imprenditori, oggi riconosciuti universalmente perché studiati, esempi utili allo sviluppo di progetti futuri. Come utile è uno sguardo verso Oriente: un nuovo scenario disegnato da Giappone,

Cina, Corea del Sud, Taiwan. Nel Nuovo Millennio nuove case editrici si affacciano sul mercato, nuove autrici e nuovi autori ridisegnano cataloghi storici. Oltre a figure di editrici e editori, autrici e autori, emergono anche le poetiche, i generi letterari, i momenti di cambiamento. Raccontiamo una storia dell'editoria per ragazzi che è cultura, politica ed economia.

### Responsabile del modulo

Grazia Gotti  
*Direttrice del Master CBP Naples Academy*

### Bio

*Coofondatrice della storica libreria Giannino Stoppani di Bologna, dell'Accademia Drosselmeier, consulente della Bologna Children's Book Fair, Presidente del Junior Poetry Festival, autrice.*

## Guardare le figure

140 ore

L'editoria per ragazzi si alimenta attraverso il visivo. La Storia dell'Illustrazione, a oltre mezzo secolo dal saggio einaudiano di Antonio Faeti *Guardare le figure*, su cui Italo Calvino da Parigi scriveva queste parole: "Hai fatto un bel libro, ma temo che...", necessita di essere conosciuta, studiata, divulgata. Cosa temeva Calvino? Profeticamente non vedeva critici del futuro capaci di comprendere il puntuale lavoro storico ed ermeneutico di Antonio Faeti. Dal rigore calviniano, dalla sua precisione, esattezza, e al tempo stesso dalla sua bizzarria, dobbiamo riprendere vecchie strade che vedevano insieme artisti come Munari, facitori di libri e figurinai, pubblicare buoni libri, libri per ogni stagione che oggi costituiscono un canone.

La storia dell'illustrazione italiana e internazionale è costellata da un appassionante intreccio di motivi artistici, tecnologici ed economici. Conoscerla a fondo aiuta a migliorare la qualità dei nostri giudizi critici su ciò che si produce, a progettare, e ad elevare il gusto estetico del pubblico.

### Responsabile del modulo

Tiziana Roversi

### Bio

*Coofondatrice della storica libreria Giannino Stoppani di Bologna e dell'Accademia Drosselmeier, ha curato mostre storiche dedicate all'illustrazione nazionale e internazionale. Dirige la collana "Fatterelli bolognesi", Minerva edizioni.*

## Children's book design

50 ore

Questo modulo è dedicato al Children's Book Design, una novità da affrontare nella realtà editoriale italiana. L'art director o il book designer sono figure professionali importantissime in ogni paese, mentre in Italia fatica ad assumere una definizione ed un valore, specie per la produzione degli albi illustrati e per la non-fiction che negli ultimi anni ha riproposto l'idea di infografica di grande qualità. Si tratta di un punto di partenza essenziale per riconoscere al libro per ragazzi quella funzione estetica che fa dire a molti che l'albo illustrato è pari alla prima visita in una galleria d'arte.

### Responsabili del modulo

Massimo Pastore - *Progettista visivo*

### Bio

*Cofondatore dello studio Anonima Impresori, è freelance illustratore e graphic designer. Lavora per case editrici, aziende, istituzioni pubbliche e private, organizzazioni culturali e agenzie di comunicazione.*

### Gianfranco De Angelis

*Art Director - Book Designer - Artista*

### Bio

*Fondatore dello studio Curvilinee, grafico, illustratore, è attuale direttore artistico del gruppo Editoriale Simone. Ha collaborato con le principali case editrici nazionali. I suoi lavori artistici sono stati esposti in Italia e all'estero.*

## Leggere e scrivere

130 ore

Il modulo presenta una novità assoluta nel panorama italiano e indaga nel profondo lo scenario contemporaneo che segue i libri degli esordienti. Si prende in esame una tendenza dell'ultimo decennio: autrici e autori che seguono autori esordienti, editori che li pubblicano, agenti letterari che se prendono cura, right manager che li vendono all'estero. Infine, una provvisoria risposta ad una domanda: cosa è un libro su un albero? *Book On a Tree* è una realtà che ha fortemente segnato la produzione contemporanea. La sua storia, il suo sviluppo e l'influenza sulla produzione e la comunicazione si fanno oggetto di studio e di analisi.

Autrici e autori, non solo italiani, ma europei tradotti in Italia, di generazioni diverse, sono chiamati a partecipare a momenti seminariali. Chiude il modulo un appuntamento con autrici e autori partenopei.

### Responsabile del modulo

Martino Gozzi

### Bio

*Ferrarese, ha lavorato in campo editoriale, traducendo autori inglesi e americani. I suoi romanzi sono pubblicati dall'editore Feltrinelli. Dal 2022 è amministratore delegato di Scuola Holden.*

## Stage Finale

Le 700 ore di stage si effettuano presso case editrici italiane e internazionali, e in occasione di appuntamenti nazionali e internazionali come il **Salon du livre et de la presse jeunesse** a Montreuil, Parigi, 27 novembre - 2 dicembre 2024 e la **Bologna Children's Book Fair** di Bologna, 31 marzo - 3 aprile 2025.

Info: cbnnaples@gmail.com  
Contact: Marina Lepore - T. +39 051 615 4463



Children's Book Publishing  
Naples Academy



## Divulgazione

130 ore



L'esperienza pluridecennale dell'Accademia Drosselmeier in ambito di editoria internazionale ha consentito di seguire l'evolversi del mercato in un segmento particolare dell'editoria, l'ambito della divulgazione, o come si usa dire, della Non-Fiction. Questo settore è stato studiato collegialmente ed ha prodotto risultati interessanti, che si traducono in mostre in Italia e all'estero, formazione ad insegnanti dalla scuola dell'infanzia alle superiori di secondo grado. La collaborazione con il gruppo Pleiadi, composto di giovani divulgatori che si occupano di didattica museale scientifica in diversi musei italiani, ha collegato l'Accademia a molte città italiane, anche grazie al premio Piccolo Galileo, che prende in esame la produzione per ragazzi di opere di divulgazione, declinazione per i più piccoli dello storico e prestigioso premio padovano alla saggistica scientifica. All'interno del gruppo dell'Accademia Drosselmeier è cresciuto sempre più l'interesse per la divulgazione e nuovi progetti editoriali hanno cominciato a palesarsi con libri come il fortunato *Metallo*, edito da Nomos, di cui è autrice Petra Paoli, docente di questo modulo. Ma anche nella recente esperienza de il gatto verde la Non-Fiction è entrata a pieno titolo e brillantemente nel catalogo e nei progetti futuri. Sono stati

acquistati eccellenti titoli dalla Francia, dal Canada e dal Regno Unito.

**Responsabile del modulo**  
Alessio Scaboro

**Bio**  
*Laureato in Astrofisica e Fisica dello Spazio, è direttore creativo di Pleiadi. Ha progettato il Children's Museum di Verona e il Museo della Chimica a Settimo Torinese. Ideatore e direttore del Premio "Piccolo Galileo".*

## Traduzione

50 ore



L'Accademia Drosselmeier ha sperimentato corsi speciali dedicati alla traduzione letteraria. Il Board of Education vede la presenza di Alessandra Valtieri, traduttrice dal tedesco e dall'inglese di prosa, poesia e divulgazione. Un modulo informativo che presenta la figura del traduttore nel suo profilo di scout, cioè di chi legge in lingua, propone all'editore, ed eventualmente traduce. Da ogni letteratura minoritaria dal punto di vista linguistico si può in questo modo raggiungere la qualità che riteniamo obiettivo principale del fare i libri. Per fare un esempio: se libri svedesi o norvegesi sono tradotti in tedesco è molto più facile intercettarli. Una volta letti in tedesco, se interessano, possono essere affidati a traduttori dallo svedese o dal finlandese. Progetto da sviluppare in collaborazione con gli istituti di cultura stranieri di Napoli.

**Responsabile del modulo**  
Alessandra Valtieri

**Bio**  
*Traduttrice in prosa e poesia dall'Inglese e dal Tedesco, è autrice di saggi e antologie. Collabora con diverse case editrici e tiene workshop di traduzione letteraria nelle Scuole secondarie di secondo grado. Traduttrice - Docente Accademia Drosselmeier.*

## Comics

50 ore



Settore in crescita nel mercato globale, quello del Fumetto di cui Napoli fornisce testimonianza con la kermesse COMICON. L'industria culturale, da almeno un decennio, ha individuato nei piccoli lettori, i destinatari privilegiati di storie a vignette e balloon. Early Reader, Middle Grade, Young Adult, sono tre categorie che stanno interessando fortemente il mercato e tanti editori, non tradizionalmente di fumetti, hanno sposato la Nona Arte.

**Responsabile del modulo**  
Matteo Stefanelli  
*Direttore artistico COMICON*

**Bio**  
*Milanese, è storico e critico del fumetto. Insegna linguaggi audiovisivi all'Università a Milano e a Bergamo e storia del fumetto italiano all'Ecole Européenne Supérieure de l'image di Angoulême.*

## Young Adult

50 ore



I giovani adulti leggono, parlano di libri, comunicano sui social e creano successi editoriali. Presenteremo una breve storia della letteratura YA in Italia e nel mondo. Generi, trame, stili di scrittura. Presentazione del progetto Teen Track: 13 -19 Books, nuovi format di librerie per giovani Teenagers.

**Responsabile del modulo**  
Giulia Rizzo  
*Terre di mezzo*

**Bio**  
*Giovanissima editor milanese, transita da Terre di mezzo a Il battello a vapore, lavora con Harper Collins, per poi ritornare a Terre di mezzo da vice responsabile editoriale e celebrare un importante trentennale.*

## Bologna Children's Book Fair

50 ore



Bologna è la capitale mondiale del libro per ragazzi. Oltre sessant'anni fa la città ebbe una felicissima intuizione. Nella piazza centrale, a Palazzo Re Enzo, dove oggi ha sede la Libreria per ragazzi Giannino Stoppani, fu istituita la Settimana del Libro per Ragazzi. Poi, mentre la città costruiva un innovativo quartiere fieristico, la Settimana si trasformò in fiera internazionale per professionali, ma la potenza dei libri non la si può contenere fra le pagine, e dalla fiera, la cultura del libro per ragazzi ha contaminato l'intero pianeta. L'Accademia Drosselmeier, da venti anni, accompagna, insieme ad altre realtà, questo sviluppo e una giovane napoletana, Marina Lepore, ne è parte attiva, in grado di trasmettere alle allieve e agli allievi le conoscenze acquisite.

**Responsabile del modulo**  
Marina Lepore - *Accademia Drosselmeier*

**Bio**  
*Laureata in Filologia Moderna all'Università degli Studi di Napoli Federico II con una tesi su Gianni Rodari, dopo un'esperienza a Barcellona presso la libreria italiana "Le Nuvole", approda a Bologna. Cura la segreteria del BolognaRagazzi Awards e coordina il programma OFF FAIR 2024.*